



## AMENDEMENT 1

**Titre du projet:** Contrôle canin des bernaches du Canada  
Ferme expérimentale centrale  
Ottawa (Ontario)

**Sollicitation No:** 14-2015

3 avril 2014

L'amendement 1 est soulevé pour:

- Effectuer des changements aux exigences de l'Invitation à soumissionner; et
- Répondre aux questions des soumissionnaires (Q&R).

---

**1. À l'Invitation à soumissionner, Partie 2 « Renseignements et instructions aux soumissionnaires, Article 9 « Procédures d'évaluation »:**

**Supprimer:** b) Démontrer clairement que le soumissionnaire fait partie du programme Bon Voisin Canin du Club Canin Canadien en fournissant des copies de certificats valides.

**Remplacer par:** b) Démontrer clairement que le soumissionnaire fait partie du programme Bon Voisin Canin du Club Canin Canadien ou est un professionnel certifié de la gestion des bernaches du Canada de la (NWCOA) National Wildlife Control Operators Association. Le soumissionnaire doit fournir des copies de certificats valides afin de démontrer.

**2. À l'Invitation à soumissionner, Partie 2 « Renseignements et instructions aux soumissionnaires, Article 9 « Procédures d'évaluation »:**

**Supprimer:** c) Inclure deux (2) références de clients récents afin de vérifier cette expérience. Ces deux (2) références doivent inclure le nom et numéro de téléphone des personnes contacts.

**Remplacer par:** c) Inclure deux (2) références de clients récents (dans les 3 dernières années) où de tels services ont été effectués sur une superficie de 50 hectares (123.6 acres) ou plus. Ces deux (2) références doivent inclure le nom et numéro de téléphone des personnes contacts.

### Q&R

**Q1. Est-ce que ce besoin est limité à l'usage de chiens comme technique d'effarouchement?**

R1. Oui ce besoin est limité à l'usage de chiens comme technique d'effarouchement.

**Q2. Est-ce que l'exigence à propos de fournir un certificat valide de programme Bon Voisin Canin du Club Canin Canadien peut être modifiée ou enlevée ?**

R2. Non, mais AAC inclus une certification additionnelle qui sera considérée. Voir les changements inclus à la sollicitation ci-haut.

**TOUT LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES.**